

## به نام خداوند جان و خرد

### درسنامه درس‌های فارسی هشتم

#### ستایش

تحمیدیه :

ستایش (تحمیدیه): شاعران و نویسنده‌گان از دیرباز، آغاز کتابشان را با ذکر و یاد خدا و شکر و سپاس الهی شروع می‌کردند و به بر شمردن صفات باری تعالی می‌پرداختند که به آن تحمیدیه می‌گویند. در ستایش‌ها معمولاً صفات خداوند یکی پس از دیگری شمرده می‌شود و شاعر با حالتی بیان می‌کند که گویی از بیان آن‌ها لذت می‌برد و به آن‌ها افتخار می‌کند. این حالت در عظمت خداوند یاد می‌شود، از طرف دیگر خواری و کوچکی شاعر یا نویسنده را در پی دارد.

از برجسته‌ترین نمونه‌های تحمیدیه در شعر و ادب فارسی، می‌توان به دیباچه (مقدمه) گلستان سعدی اشاره کرد.

ای نام نکوی تو سردفتر دیوان‌ها / وی طلعت روی تو، زینت ده عنوان‌ها  
تنها نه منم مفتون بر چشم سیه مست / بیمار بسی دارند آن نرگس فتنان‌ها  
آوازه حُسْنِ تو تا گشت به عالَم فاش / نالان زِ غمت چون من، طفلان به دبستان‌ها (مستوره کردستانی)

**قلمروی فکری** (قلمرو معنایی): ای خدایی که نام خوبت، سرآغاز هر گفتار و نوشتاری است؛ و ای خدایی که دیدار جمالت، زینت بخش هر کتاب شعری است.

**معنای واژگان** ← طلعت: دیدن، دیدار / زینت ده: زیبا کننده

**قلمرو ادبی: واژه‌های** ← «دیوان‌ها - عنوان‌ها» : قافیه / بیت در قالب «مثنوی» «سروده شده است/دفتر/ دیوان» (نام/عنوان) : تناسب یا مراعات نظیر// واج آرایی (ن)، در صدای‌های - ، ت ، / سر و روی. مراعات نظیر/تکرار (تو)/ بودن نام کسی در همه دیوان‌ها، یا زینت دهنده‌ی همه عنوان‌ها بودن کنایه از بزرگی و ارجمندی است

**قلمرو زبانی:** بیت، چهار جمله دارد / فعل «است» از پایان هردو مصراح حذف به قرینه معنوی / «ای» : حرف نشانه ندا (خداوند منادای محدود) / «نام نکوی تو» : گروه اسمی نهاد و به ترتیب دو ترکیب وصفی(نام نکو) و اضافی(نام تو) / «سردفتر دیوان‌ها» : گروه اسمی مسند / «وی» : مخفف «و ای»، «و» : حرف ربط «،»، «ای» : حرف نشانه ندا (منادای محدود) / «طلعت روی تو» : گروه اسمی نهاد / «زینت ده عنوان‌ها»: گروه اسمی مسند

**لحن ستایشی:** این لحن خاص ستایش خداوند است . در هنگام خواندن متن ها ای ستایش باید دو موضوع در نظر گرفته شود :

• نخست : تقدیر ساحت الوهیت • دوم : رابطه ای صمیمانه ای بنده با خدا

«بر آتش» را به صورت «بَرَاتْش» و «زِ آب نیل» را به شکلی «زَابِ نیل» می خوانیم تا وزن شعر حفظ شود.

همچنین باید به یاد داشته باشیم که حرف «و» را در میان واژه های شعر باید به صورت «۵» بخوانیم؛<sup>۱</sup> و گرنه وزن شعر دچار اختلال می شود:

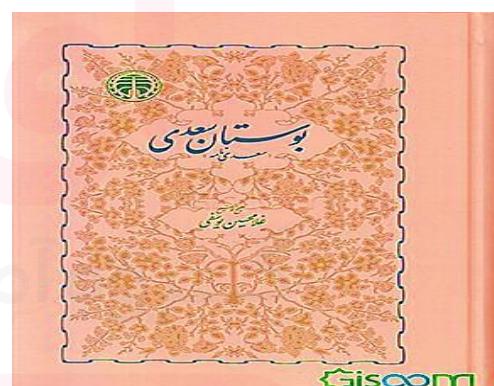
بنی آدم و مرغ و مور و مگس ← بنی آدم مرغ مور مگس

**تاریخ ادبیات: بوستان ( سعدی نامه ) .**

نخستین اثر سعدی است که کار سروden آن در سال ۶۵۵ هجری قمری پایان یافته است . سعدی این اثر را زمانی که در سفر بوده است ، سروده و هنگام بازگشت به شیراز آن را به دوستانش عرضه کرده است. این اثر در قالب مثنوی و از نظر محتوا ، منظومه ای اخلاقی ، اجتماعی و عرفانی است .

بوستان ده باب دارد هر باب به موضوعی ربط دارد .

ده باب بوستان ( سعدی نامه ) ۱ - عدل ۲ - احسان ۳ - عشق ۴ - تواضع ۵ - رضا ۶ - قناعت ۷ - تربیت ۸ - شکر ۹ - توبه ۱۰ - مناجات . این کتاب را سعدی به نام اتابک ابوبکر بن سعد زنگی کرده است.



مثنوی به معنی دو تایی یا دوگانه است . زیرا در هر بیت ، دو قافیه مستقل آمده است. یعنی در پایان هر دو مصraig هر بیت، قافیه دارد که با قافیه های بیت بعد، تفاوت دارد .

### پیام های درس:

۱ - تأکید به آگاهی و عظمت خداوند و این که انسان ها نمی توانند آن طور که شایسته است ، بزرگی خداوند را سپاس بگویند . ۲ - خداوند از همه چیز و همه کس آگاه است . ۳ - انسان ها باید در مسیر « پاکی و درستی » گام بردارند و این کار با پیروی از پیامبر (ص) ، امکان پذیر می گردد .

#### ۱. به نام خداوند جان آفرین حکیم سخن در زبان آفرین

#### ۲. خداوند بخشندۀ دستگیر کریم خطابخش پوزش پذیر

**قلمرو زبانی :** هر دو بیت با هم یک جمله است . مصraig های دوم و سوم و چهارم بدل خداوند جان آفرین است . به نام خداوند جان آفرین .... کریم خطابخش پوزش پذیر ( بوستان را می آغازم ). در بیت دوم واژه های بخشندۀ ، دستگیر ، خطابخش و پوزش پذیر صفت بیانی اند: بیت یک جمله دارد / « نام خداوند جان آفرین » : گروه اسمی متمم و به ترتیب دو ترکیب اضافی و وصفی / مصraig دوم : بدل برای خداوند جان آفرین / فعل « شروع می کنم » در پایان بیت به قرینه معنایی حذف شده است/ مصraig دوم کلا بدل هست.

**قلمرو ادبی :** در هر دو بیت واج آرایی در صدای های - آ ، ن ، ش // « زبان - سخن گفتن » : مراعات نظری / در هر چهار مصraig تلمیح به آیات دیده می شود . مصraig اول به « بسم الله » مصraig دوم به « خلق الانسان ، علمه البیان » دستگیر ، کنایه از یاری دهنده است . / بیت دوم اشاره به رحمانیت و غفار الذنوب بودن خداوند ) .

تلمیح ← اشاره غیر مستقیم به آیه ، حدیث ، حکایت و داستان مهم و تاریخی ، در شعر یا نثر را تلمیح گویند .

**قلمرو معنایی :** ۱. ستایش آفرینندگی و بخشایشگری خداوند است . / من سخنم ( شعرم ) را به نام خداوند آفرینندۀ جان ها و خداوند حکیمی که به آدمی توانایی سخن گفتن داد ، شروع می کنم . ( من به نام خداوند جان آفرین و حکیم سخن آفرین در زبان « آغاز می کنم » ) . بیت ۲. خداوند بخشندۀ ای که انسان ها را در کارها ، یاری می دهد و خطاهایش را نادیده می گیرد و توبه پذیر است

معنی لغات: معنی واژگان ← دستگیر : یاریگر ، مددکار / کریم : بخشندۀ / پوزش پذیر : پذیرنده پوزش و عذر / خطابخش : کسی که اشتباهات انسان را نادیده می گیرد

توجه به دو مصدر : « بخشیدن » و « بخشدون » و تفاوت در معنا و بن ماضی و مضارع هر یک /

#### بیت ۳. پرستار امرش همه چیز و کس بنی آدم و مرغ و مور و مگس

**قلمره زبانی** : بیت یک جمله دارد / « همه چیز و کس » : گروه اسمی نهاد / « همه » : صفت مبهم پیشین / « چیز و کس » : هسته / « پرستار امرش » : گروه اسمی مسند و دو ترکیب اضافی / « ش » : مضaf الیه / مصراع دوم بدل برای همه چیز و کس / فعل : « هستند » در انتهای مصراع اول حذف شده است.

**قلمره ادبی** : مرغ و مور و مگس : مراعات نظیر / واج آرایی « م » ، « - » / مصراع دوم : مجازا همه موجودات / واژه‌های « کس - مگس » : قافیه / بیت تلمیح دارد به آیه : « يُسَبِّحَ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ »

**قلمره معنایی** : همه موجودات ، مطیع و فرمانبردار دستورات خداوند هستند / **مفهوم کلی بیت** : همه موجودات ، مطیع و فرمانبردار خداوند هستند / ستایش قدرت و عظمت خداوند است / **معنای واژگان** ← پرستار : فرمانبردار ، مطیع / بنی آدم : فرزندان آدم ، انسان / مرغ : پرنده / مور : مورچه

پرستار: از مصدر « پرستیدن » است و در فارسی کهن به معنای « پرستنده »، « خدمتکار »، « فرمانبردار و مطیع »... به کار رفته است. (در دیباچه بوستان، به معنای فرمانبردار است).

#### ۴. یکی را به سر بر نهاد تاج بخت یکی را به خاک اندر آرد ز تخت

**قلمره زبانی** : بیت دو جمله دارد / « برنهد » : فعل پیشوندی / « را » : در مصراع اول « رای گستاخه یا فک اضافه » : به سر یکی و در مصراع دوم نشانه مفعول / « تاج بخت » : گروه اسمی مفعول و ترکیب اضافی / نکته ← « خاک » : متمم با دو حرف اضافه و کاربرد « اندر » به جای « در » : « از ویژگی های زبانی ، در گذشته » /

**قلمره ادبی** : تاج بر سر نهادن : کنایه از عزت بخشیدن و به بزرگی رساندن / از تخت به خاک آوردن : کنایه از پست و ذلیل و خوار کردن / تاج بخت : اضافه تشییه‌ی « بخت همچون تاج » / تاج ، سر / تخت ، تاج : مراعات نظیر // بیت تلمیح دارد به آیه « و تُعَزَّ مَنْ تَشاَوَ تُذَلَّ مَنْ تَشاَ » : هر کس را بخواهی ، عزت می دهی و هر کس را بخواهی خوار می کنی / واژه‌های « تخت و بخت » : قافیه هنری و جناس /

**قلمره معنایی** : خداوند ، هر کس را بخواهد به اوج بزرگی می رساند و هر کس را بخواهد به پستی و خواری می رساند / معنای واژگان ← بخت : اقبال ، بهره / ( ستایش قدرت و عظمت خداوند است ).

#### قرابت با عزیزی و خواری تو بخشی و بس عزیز تو خواری نبینند ز کس

یکی را به ماهی رساند به ماہ یکی را به دریا به ماهی دهد

نکته: رای فک اضافه : فک اضافه : نشانه‌ی جدایی بین مضاف و مضاف الیه است :

۴) فلک را سقف بشکافیم و طرحی نو دراندازیم < سقف فلک را بشکافیم

- مضاف الیه را بر مضاف مقدم می سازد مانند: ۱) از کژ گویی سخن را قدر کم گشت(قدر سخن)

۲) تو را آتش عشق اگر پر بسوخت(تُورا پر بسوخت ؟ ... پر تو را بسوخت)

۳) گرگ را بركند سر آن سرفراز (گرگ را سر:سِرگرگ)

## گلستان کند آتشی بر خلیل      گروهی برآتش برد زآب نیل

**قلمرو زبانی** : بیت دو جمله دارد / «آتشی» ، «گروهی» : مفعول / «خلیل ، آتش ، آب» : متّم /

«گلستان» : مسنّد / فعل «کند» به معنی می سازد ، می گرداند ، می نماید : گذرا به مفعول و مسنّد /

**قلمرو ادبی** : بیت تلمیح دارد ، مصراع اول : به آتش افکندن حضرت ابراهیم (ع) و مصراع دوم : به ماجراهی

حضرت موسی (ع) و عبورش از رود نیل / آب - آتش : تضاد و تناسب / واژه های «خلیل - نیل» : قافیه / منظور از آتش در مصراع دوم جهنم است برآتش برد : کنایه از به جهنم بردن / تکرار واژه ای (بر)

**قلمرو معنایی** : خداوند آتشی نمرود را بر حضرت ابراهیم (ع) گلستان می کند و فرعونیان را در آب رود نیل غرق

می کند و به هلاکت می رساند / این بیت بیانگر قدرت و توانایی خداوند بزرگ است /

معنای واژگان ← خلیل : دوست خالص ، لقب حضرت ابراهیم (ع) / نیل : رودخانه ای بزرگ در کشور مصر



گروهی برآتش برد زآب نیل

گلستان کند آتشی بر خلیل



به درگاه لطف و بزرگیش بر

/بزرگان نهاده بزرگی ز سر

قلمره زبانی : بیت یک جمله است . //مرتب شده ی آن :

بزرگان / بر درگاه لطف و بزرگی او / بزرگی (را) / از سر نهاده اند

نهاد متمم عبارت فعلی مفعول

قلمره ادبی : تکرار واژه ی بزرگی /جناس بین دو واژه ی (بر و سر) // از سر نهادن : کنایه از فراموش کردن ، از یاد بردن / بزرگی ز سر نهادن : کنایه از فروتنی و تواضع/واج آرایی(ر)

قلمره معنایی : بر اساس کنایه بالا : ستایش شکوه بزرگی خداوند و کوچکی موجودات دربرابر اوست.(در نزد او همه بزرگان کوچک و ناتوان هستند).

معنی : بزرگان در برابر بزرگی و جلال خداوند ، بزرگی و غرور خود را فراموش کرده اند و سر تعظیم فرود آورده اند / این بیت بیانگر اقرار انسان به عظمت و بزرگی خداوند ، است /

جهان متفق بر الهیتش /فرومانده از کنه ماهیتش

قلمره زبانی : بیت دو جمله دارد / «جهان» : نهاد / «متفق» : مسنده / «-ش» : در هردو مصراج ، مضاف اليه / فعل «هستند» : از انتهای مصراج اول حذف شده است / «کنه ماهیتش» : گروه اسمی متمم /

قلمره ادبی : جهان : مجازا همه مردم جهان / فرو ماندن : کنایه از ناتوانی و بیچارگی / واژه های «الهیتش - ماهیتش» : قافیه /

قلمره معنایی : همه مردم جهان بر یکتایی خداوند هم عقیده اند و همه از شناخت ماهیت و هستی خداوند ناتوان / هستند /

معنای واژگان ← متفق : متحد ، هم فکر ، هم رای / الهیت : خدایی / کنه : پایان و حقیقت چیزی ، ذات ، ماهیت / ماهیت : حقیقت ، ذات ، چیستی / بیانگر اقرار بر یکتایی خداوند و عجز و ناتوانی انسان ها از درک حقیقت وجودی او

مفهوم کلی بیت: بیان ناتوانی انسان در شناخت خداوند است و ستایش عظمت خداوندی .

بشر ،ماورای جلالش نیافت /بصر،منتهای جمالش نیافت

قلمره زبانی : بیت دو جمله دارد / «بشر - بصر» : نهاد / «ماورای جلالش - منتهای جمالش» گروه های اسمی مفعول و هر گروه دو ترکیب اضافی دارند / «-ش» در هر دو مصراج : مضاف اليه /

قلمره ادبی : جلال - جمال / بشر - بصر : جناس / بصر : مجازا انسان /

نسبت دادن ندیدن به بصر : آرایه تشخیص / کنایه در دو مصراج پایانی : نیافتن ماورا و منتهای چیزی کنایه از ناتوانی در شناخت است // منظور از بصر : اندیشه است . واژه های « جلالش - جمالش » : قافیه / « نیافت » : ردیف /

**قلمرو معنایی** : انسان نمی تواند صفات جمال و جلال خداوند را درک کند و به شناخت واقعی خداوند دست یابد /

**مفهوم کلّی** : ناتوانی انسان از درک حقیقتِ جمال و جلال خداوند

**معنی واژگان** ← ماورا : در پی ، پشت سر ، آن سوی ، آن چه در پشت چیزی باشد / جلال : شکوه ، بزرگی / بصر : بینایی ، چشم ، بینش / منتها : آخر ، به پایان رساننده / جمال : زیبایی ، نیکویی /

قربات با: ای برتر از خیال و گمان و قیاس و وهم وز هر چه گفته اند و شنیدیم و خوانده ایم

**تأمل در آیینه دل کنی** /صفایی به تدریج، حاصل کنی

**قلمرو زبانی** : بیت دو جمله دارد / « آیینه دل » : گروه اسمی متمم / « صفائی » : مفعول / « به تدریج » : قید / « حاصل کنی » : فعل مرکب / نهاد محدود

**قلمرو ادبی** : آیینه دل : اضافه تشبیه‌ی ( دل همچون آیینه ) / واژه های « دل - حاصل » : قافیه / « کنی » : ردیف / تناسب بین: صفا ، آیینه ، دل

**قلمرو معنایی** : اگر به درون خودت ( به دلت که همچون آیینه ای پاک و روشن است ) ، بیشتر توجه کنی به تدریج پاکیزگی و صفا را در وجودت احساس می کنی / معنی واژگان ← تأمل : اندیشیدن ، درنگ کردن / صفا : پاکی ، پاک دلی ، پاکیزگی ، خلوص /

**مفهوم کلی**: تاکید بر خودشناسی// (لازمه خداشناسی خودشناسی است).// سفارش به پاک سازی باطن /

**محال است سعدی که راه صفا** / توان رفت جز بر پی مصطفی

**قلمرو زبانی** : بیت سه جمله دارد / « محال » : مسند / « سعدی » : منادا با حرف ندای محدود / « راه صفا » : گروه اسمی مفعول

**قلمرو ادبی** : « سعدی » در این بیت تخلص شاعر است : بیت تخلص / واژه های « صفا - مصطفی » : قافیه /

**قلمرو معنایی** : ای سعدی ! اگر می خواهی به سعادت برسی و از آلودگی ها پاک شوی ، جز با پیروی از راه و شیوه پیامبر (ص) ، راه دیگری نداری (غیر ممکن است) پس دنباله رو ایشان باش / معنی واژگان ← مُحال : غیر ممکن ، نشدنی / پی : دنبال ، پیرو /

**مفهوم کلی**: بیت: تنها راه نجات انسان ها پیروی از رسول اکرم(ص)

فرابت با: خلاف پیمبر کسی ره گزید

که هزگر به منزل نخواهد رسید

۲: کلکم راع، نبی چون راعی است

خلق مانند رمه، او ساعی است.

۳: قطع این مرحله بی همراهی خضر مکن

ظلمات است بترس از خطر گمراهی

مصدر:

اسمی که انجام گرفتن کار یا حالتی را بیان می کند اما شخص و زمان ندارد و اغلب در آخر آن « ن » قرار می گیرد.

لازم است بدانیم مصدر در تقسیم بندی انواع کلمه اسم محسوب می شود . از نظر ساختمان جزء اسامی مشتق می باشد .

آفریدن - گزیدن - چیدن - آزدن - آمدن - زُدون - آفتادن - آشتن - رفتن - شدن - گشادن - ساختن - سوختن - بیختن - گسیختن - زیستن - آراستن - جَستن - بستن - افراشتن - شکften

روش به دست آوردن بن ماضی :

۱ - ابتدا از خود می پرسیم که در فعل یا کلمه داده شده چه کاری انجام شده است . به کلمه به دست آمده که آخر آن ( ن ) دارد ، مصدر می گویند . رفته بودیم ← رفتن ( مصدر ) / شنیده است ← ( شنیدن )

۲ - از آخر مصدر ( ن ) را حذف می کنیم . آن چه می ماند ، « بن ماضی » است . رفتن ← رفت ( بن ماضی ) / شنیدن ← شنید ( بن ماضی )

برخی از بن های فعل

بن ماضی : آفرید - گزید - چید - آزرد - آمد - زدود - آفتاد - آشفت - رفت - شد - گشاد - بیخت -

گسیخت - زیست - آراست - جَست - جُست :

بن مضارع : آفرین - گزین - چین - آزار - زُدا - آفت - آشوب - روب - شو - گُشا - بیز - گُسل -

زی - آرا - جه - جو

بن مضارع:	بن ماضی:	مصدر
بخشای	بخشایید	بخشاییدن(بخشیدن)
بخش	بخشید	بخشیدن:
پرست	پرستید	پرستیدن:
پوی	پویید	پوییدن:
خند	خندید	خندیدن:
آشام	آشامید	آشامیدن:

آرام	آرامید	آرامیدن
بن مضارع	بن ماضی	مصدر
ایست	ایستاد	ایستادن
نه	نهاد	نهادن
دان	دانست	دانستن
پیرای	پیراست	پیراستن
زی	زیست	زیستن
گری	گریست	گریستن
شای	شایست	شایستن
خواه	خواست	خواستن
شکف/شکوف	شکفت	شکفتن
آشوب	آشفت	آشفتن
سنبل	سفت	سفتن
پذیر	پذیرفت	پذیرفتن
گیر	گرفت	گرفتن
افراز	افراشت	افراشتن
کار	کشت	کشتن
انگار	انگاشت	انگاشتن
انبار	انباشت	انباشتن
نگار	نگاشت	نگاشتن
پندار	پنداشت	پنداشتن
افروز	افروخت	افروختن
اندوز	اندوخت	اندوختن
تاز	تاخت	تاختن
سرا	سرود	سرودن
یاب	یافت	یافتن
کاه	کاست	کاستن
گریز	گریخت	گریختن
ره	رسرت	رستن
باش	بود	بودن
خیز	خاست	خاستن
رس	رسید	رسیدن
افراز	افراشت	افراشتن

روه آموزی عصر